

**CJN**

## COMMENTAIRE DE JURISPRUDENCE NUMÉRIQUE APERÇU MENSUEL, OCTOBRE 2018, VOL. 89

**Des expertes et experts renommé(e)s commentent la  
jurisprudence actuelle de manière précise et exacte.**

### DROIT DE LA SANTÉ

#### **Entbindung vom Arztgeheimnis**

Die Voraussetzungen zur Geheimnisentbindung in Bezug auf die Einwilligung sowie Interessenabwägung von öffentlichen und privaten Interessen

**Daniel Donauer / Vangelis Kalaitzidakis**

Im vorliegenden Fall musste sich das Bundesgericht eingehend mit der Entbindung eines Arztes vom Berufsgeheimnis äussern. In illustrativer Weise nahm es dazu Bezug einerseits auf die Antragsberechtigung von Personen in Gesamthandschaftsverhältnissen sowie im Weiteren auf die Entbindungsvoraussetzungen betreffend Einwilligung und Interessenabwägung.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [2C\\_37/2018](#) du 15 août 2018

Publié le 25 octobre 2018

### DROIT DES CONTRATS

#### **Grundlagenirrtum über wertbeeinflussende Faktoren**

Abgrenzung des Wertirrtums vom Irrtum über wertbeeinflussende Faktoren

**Josiane Weder / Dario Galli / Markus Vischer**

In seinem Urteil [4A\\_87/2018](#) vom 27. Juni 2018 hat das Bundesgericht entschieden, dass ein Irrtum über wertbeeinflussende Faktoren als Grundlagenirrtum i.S.v. Art. 24 Abs. 1 Ziff. 4 OR qualifiziert werden könne.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [4A\\_87/2018](#) du 27 juin 2018

Publié le 29 octobre 2018

**Nachvertragliche Informationspflicht des Unternehmers**

## **Mirko Lenz / Markus Vischer**

In seinem Urteil 4A\_273/2017 vom 14. März 2018 hat das Bundesgericht entschieden, dass für den Unternehmer eine Treue- und Informationspflicht auch über das Vertragsende hinaus bestehen könne. Die Umstände, welche zum Vertragsende führten, seien dabei nicht entscheidend. Die nachvertragliche Informationspflicht erstreckte sich nicht auf Umstände, welche der Besteller kenne oder hätte kennen müssen.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [4A\\_273/2017](#) du 14 mars 2018

Publié le 9 octobre 2018

---

## **DROIT DU TRAVAIL**

---

### **Remboursement de salaire**

Demande de remboursement en raison d'heures non effectuées, changement de contrat tacite, employeur partie faible au contrat

#### **Vincent Carron**

Le Tribunal fédéral donne raison à un employeuse se trouvant dans une situation de fragilité envers une employée à l'occasion d'une demande de remboursement d'heures non accomplies, quand bien même l'employeuse lui avait régulièrement versé un salaire complet durant toute cette période.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [4A\\_666/2017](#) du 17 mai 2018

Publié le 25 octobre 2018

### **Bonus**

Interprétation de la volonté des parties, utilisation d'une formule mathématique pour une année précise

#### **Vincent Carron**

Le Tribunal fédéral insiste sur le fait que la qualification du bonus repose avant tout sur l'interprétation de la volonté des parties.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [4A\\_463/2017](#) du 4 mai 2018

Publié le 25 octobre 2018

### **Licenciement immédiat en raison d'un email vindicatif et d'une suspension de prestations**

#### **Vincent Carron**

Le Tribunal fédéral confirme qu'un employé n'est pas fondé à retenir sa prestation de travail lorsqu'il soutient que l'employeur est en retard non pour le paiement du salaire incontesté prévu dans le contrat, mais pour des prestations qui n'étaient pas à l'évidence dues mais pouvaient prêter à discussions et étaient contestées par l'employeur.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [4A\\_45/2018](#) du 25 juillet 2018

Publié le 25 octobre 2018

### **Heures supplémentaires**

Supplément du travail du dimanche selon le CTT/GE de l'économie domestique, tort moral

#### **Vincent Carron**

Le Tribunal fédéral confirme qu'il n'est pas arbitraire de considérer que le supplément de 50% pour le dimanche prévu par le CTT/GE de l'économie domestique est compris dans le salaire de base du contrat individuel lorsque ce salaire est supérieur à la somme du salaire minimal prévu par le CTT et du

supplément de 50%.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [4A\\_482/2017](#) du 17 juillet 2018

Publié le 25 octobre 2018

### **Inhalt des Arbeitszeugnisses nach Art. 330a Abs. 1 OR**

Zulässigkeit der spezifischen Erwähnung von Abwesenheitsgründen innerhalb eines Arbeitszeugnisses

**Daniel Donauer / Philipp Husi**

Mit dem vorliegenden Entscheid hielt das Bundesgericht fest, dass die konkrete Benennung von Abwesenheitsgründen während der Dauer des Arbeitsverhältnisses innerhalb des Arbeitszeugnisses nicht nur zulässig, sondern situativ gar notwendig ist, um dem Arbeitnehmer das wirtschaftliche Fortkommen in wohlwollender Weise zu gewährleisten. Damit scheitert die Beschwerdeführerin mit ihren Argumenten, wonach die Nennung «Mutterschaft/Krankheit» gegen die Erstellungsprinzipien eines Arbeitszeugnisses verstosse.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [8C\\_134/2018](#) du 17 septembre 2018 publié en tant qu'[ATF 144 II 345](#)

Publié le 25 octobre 2018

### **Feiertagsentschädigung im Stundenlohn**

**Gerhard Hauser**

Auch die (gesamtarbeits-)vertraglich vereinbarte Auszahlung des Lohns für Feiertage erfordert bei Stundenlohn gewisse, wenn auch weniger strenge Formalitäten, damit die korrekte Berechnung klar und nachprüfbar nachvollzogen werden kann. Die Rechtsprechung zum «Ferienlohn inbegriffen» könnte nächstens strenger werden.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [4A\\_72/2018](#) du 6 août 2018

Publié le 9 octobre 2018



## **DROIT PÉNAL**

### **Retrozession und ungetreue Geschäftsbesorgung**

Die strafrechtliche Relevanz des Verschweigens von Retrozessionen im Rahmen der ungetreuen Geschäftsbesorgung nach Art. 158 StGB

## Daniel Donauer / Theodor Härtsch

Aufgrund des Verschweigens von angefallenen Retrozessionen sowie weiteren Vergütungen einer Depotbank wurde ein Vermögensverwalter vom Obergericht des Kantons Wallis unter anderem wegen ungetreuer Geschäftsbesorgung nach Art. 158 StGB verurteilt. Das Bundesgericht stützte den Entscheid der Vorinstanz und erhielt erstmals die Gelegenheit, sich generell über die Anwendbarkeit von Art. 158 Ziff. 1 StGB in Bezug auf verschwiegene Retrozessionen zu äussern.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [6B\\_689/2016](#) du 14 août 2018 publié en tant qu'[ATF 144 IV 294](#)  
Publié le 8 octobre 2018

---

## DROITS RÉELS

### Grundbucheintragung

#### Philine Getzmann

Der Grundbuchverwalter ist nicht für die Überprüfung der materiellen Richtigkeit eines Grundbucheintrags zuständig. Seine Kognition beschränkt sich auf die Überprüfung der formellen Erfordernisse. Der Beschwerdeführer erhebt die Grundbuchbeschwerde nach Art. 956a ZGB gegen einen bereits materiell gültigen Eintrag eines Grundstücks im Grundbuch, obwohl er für die Überprüfung der inhaltlichen Korrektheit die Grundbuchberichtigungsklage nach Art. 975 ZGB hätte erheben müssen.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [5A\\_237/2018](#) du 3 juillet 2018  
Publié le 25 octobre 2018

### Umstrittene Benennung einer Dienstbarkeit im EDV-Grundbuch

#### Martina Frischkopf

Gemäss Bundesgericht sind materiell-rechtliche Streitigkeiten aus der Übertragung des Papiergrundbuchs in das EDV-System von den Zivilgerichten zu entscheiden. Diese Lösung entspreche auch dem Rechtsweg bei der Eintragung der Grunddienstbarkeit im Grundbuch nach Art. 731 Abs. 1 ZGB. Soweit streitig bleibt, ob die Benennung der Dienstbarkeit im Grundbucheintrag den Inhalt und Umfang der Dienstbarkeit gemäss dem Erwerbsgrund materiell richtig wiedergibt, kann die Berichtigung nur mittels Grundbuchberichtigungsklage (Art. 975 ZGB) durchgesetzt werden.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [5A\\_250/2018](#) du 12 juillet 2018  
Publié le 25 octobre 2018

---

## PROCÉDURE CIVILE

### Anfechtungsobjekt und Fristenstillstand im Schlichtungsverfahren

Die Vollstreckbarkeitsbescheinigung als (ausnahmsweise) zulässiges Anfechtungsobjekt nach Art. 319 lit. c ZPO / Fristenstillstand nach Art. 145 Abs. 1 ZPO auch für Ablehnungsfrist betreffend Urteilsvorschlag

#### Daniel Donauer / Azar Sang Bastian

Das Bundesgericht hielt im vorliegenden Entscheid fest, dass eine Vollstreckbarkeitsbescheinigung - in aller Regel blosses Beweismittel - ausnahmsweise eine anfechtbare (prozessleitende) Verfügung darstelle und somit mit Beschwerde angefochten werden könne. Darüber hinaus stützte das Bundesgericht die Auffassung der Beschwerdeführerin, wonach der Fristenstillstand nach Art. 145 Abs. 1 ZPO (trotz Art. 145 Abs. 2 lit. a ZPO) nicht auch auf die 20-tägige Ablehnungsfrist des Urteilsvorschlags im Schlichtungsverfahren Anwendung findet.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [4A\\_593/2017](#) du 20 août 2018 publié en tant qu'[ATF 144 III 404](#)

## Les nouveautés juridiques les plus récentes sont résumées pour vous dans les Blogs.

### DROIT ADMINISTRATIF

Zulässigkeit von Losbeschränkungen in Vergabeverfahren

Martin Rauber

Anwendung des Vergaberechts auf Leistungen der spitalexternen Pflege

Martin Rauber

L'interdiction de la mendicité dans le canton de Vaud

Tobias Sievert


La protection juridique contre la campagne d'affichage «LOVE LIFE»

Camilla Jacquemoud

### DROIT DE LA FAMILLE ET DROIT DES PERSONNES (EXCEPTÉ LES QUESTIONS RELATIVES AUX ENFANTS)

Neue Bundesgerichtspraxis betreffend Betreuungsunterhalt

Andreas Dudli



Martin Wyss / Franz Kummer / Rafael Häcki  
**Suchen - Finden - Überzeugen**  
Arbeitstechniken im juristischen Alltag  
2. Auflage

Editions Weblaw 2016 | CHF 30.00 (incl. TVA.)  
216 pages | ISBN 978-3-906029-86-3  
Disponible en e-publication.

[www.weblaw.ch](http://www.weblaw.ch)

### DROIT DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

**Pachmann Rechtsanwälte AG» und «Bachmann Rechtsanwälte AG» nicht verwechselbar**

**David Vasella**

## **DROIT DE LA SANTÉ**

**Le rejet de l'autorisation pour des médicaments homéopathiques**

**Marie-Hélène Spiess**

## **DROIT DES CONTRATS**

**La validité des fictions de réception et de ratification**

**Célian Hirsch**

**Le versement du bonus et l'égalité de traitement**

**Simone Schürch**

## **DROIT DES PROFESSIONS JUDICIAIRES**

**Vertraulichkeit von Vergleichsgesprächen; Verstoss gegen die anwaltlichen Berufsregeln**

**Martin Rauber**

## **DROIT DU BAIL**

**Anfechtung des Anfangsmietzinses; Definition einer Altliegenschaft**

**Martin Rauber**



## **DROIT INTERNATIONAL PRIVÉ ET ARBITRAGE**

**Le Tribunal arbitral du sport et l'art. 6 CEDH : exigences d'indépendance, d'impartialité et d'audience**

publique

Célian Hirsch

CAS procedures compatible with right to a fair trial except for refusal of public hearing (European Court of Human Rights)

Nathalie Voser / Benjamin Gottlieb

## DROITS RÉELS

Werkvertrag, Mängelbehebung gemeinschaftlicher Bauteile im Stockwerkeigentum

Martin Rauber

## LP

La mainlevée provisoire fondée sur un contrat bilatéral

Tobias Sievert

## EDITIONS WEBLAW

Le CJN rassemble des commentaires de jurisprudence rédigés par plus de 100 spécialistes, issus d'une trentaine de domaines juridiques. Les commentaires des experts font l'objet d'une évaluation par les pairs qui, réalisée par une rédaction renommée, permet de garantir un niveau de qualité élevé.

Outre les commentaires d'experts, le CJN abrite également des articles de blog. La responsabilité de ces articles incombe aux auteurs et propriétaires des blogs - [Liste des blogs](#)

Le CJN est proposé individuellement et dans le cadre du portail d'informations et de recherches Push-service des arrêts. Les commentaires peuvent être cités par une proposition de citation et des notes marginales.

### Statistique :

Nombre d'accès au Push-Service des arrêts : 9653

### Informations et impressum :

[info@weblaw.ch](mailto:info@weblaw.ch) | T +41 31 380 57 77

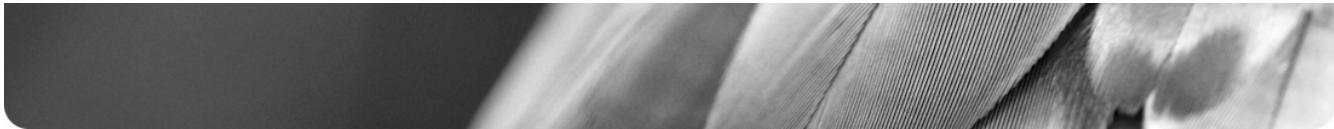
ISSN 1663-9995. Editions Weblaw.

**Inscription et changement d'adresse :** Login à <https://register.weblaw.ch>. En suivant les onglets «Modifier ses données personnelles» et ensuite «Adresse mail» il est possible de changer son adresse e-mail ou d'annuler l'abonnement à la newsletter du Push-Service des arrêts.

**Prière de ne pas répondre à cet e-mail. Si vous désirez prendre contact avec nous, veuillez utiliser les données de contact indiquées.**

<http://cjn.weblaw.ch>





**Weblaw SA** | Cybersquare | Laupenstrasse 1 | 3008 Berne  
T +41 31 380 57 77 | F +41 31 380 57 78 | [info@weblaw.ch](mailto:info@weblaw.ch)

[www.weblaw.ch](http://www.weblaw.ch)